



**« La démocratie : c'est  
pour aujourd'hui ! Les  
voix des jeunes pour  
l'avenir. »**

## **Formulaire de demande de subvention**

**Un appel à projets de l'Office franco-  
allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et de  
l'agence allemande pour l'éducation  
citoyenne (bpb)**



**Vous pouvez remplir ce PDF à l'écran, l'enregistrer  
et l'imprimer. Veuillez d'abord enregistrer le PDF sur  
votre disque dur, puis l'ouvrir avec la dernière  
version d'Acrobat PDF Reader. Ce logiciel est  
disponible sur [get.adobe.com/reader](http://get.adobe.com/reader). Le document  
peut alors être enregistré à tout moment.**





**Intitulé du projet** (max. 100 signes)

**Porteur du projet en France**

Nom de la structure

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Téléphone

Courriel

**Coordonnées bancaires**

Banque

Titulaire du compte

BIC

IBAN



### **Partenaire allemand du projet**

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Land

Pays

Téléphone

Courriel

### **Partenaire d'un autre pays (si projet trinational)**

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Pays

Téléphone

Courriel

---

### **Partenaire supplémentaire**

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Académie/Land

Pays

Téléphone

Courriel

## Présentation du projet

Groupe cible (plusieurs réponses possibles)

Élèves dans l'enseignement général	Jeunes en formation universitaire	Multiplicatrices et multiplicateurs
Élèves dans l'enseignement professionnel	Jeunes dans la vie active	Autres :
Jeunes en formation professionnelle	Jeunes en voie d'insertion professionnelle	

Âge moyen des participantes et participants

... de France :                      ... d'Allemagne :                      ... d'un autre pays :

Nombre approximatif de participantes et participants

... de France :                      ... d'Allemagne :                      ... d'un autre pays :

Nombre approximatif de jeunes ayant moins d'opportunités

... de France :                      ... d'Allemagne :                      ... d'un autre pays :

Thèmes prioritaires

Démocratie, État de droit et droits de l'homme

L'écoresponsabilité et la préservation du climat

Espaces ruraux et régions structurellement faibles

Court descriptif du projet (max. 2000 signes)



### **Informations sur les critères d'évaluation**

**Créativité et innovation** : comment les projets comprennent-ils de nouvelles approches et méthodes ? Par exemple : comment se présentent les formats de rencontre numériques ou quelles sont les mesures pour encourager la créativité des participantes et participants ? (max. 1 000 signes)

**Participation** : dans quelle mesure les participantes et participants seront-ils activement impliqués dans la préparation et la mise en œuvre du projet ? (max. 1 000 signes)

**Diversité** : est-il prévu de faire participer des jeunes ayant moins d'opportunités et de nouveaux groupes cibles, jeunes et diversifiés ? Des dispositions particulières seront-elles prises pour les impliquer dans le projet ? (max. 1 000 signes)

Définition Jeunes ayant moins d'opportunités selon les directives de l'OFAJ :

[www.ofaj.org/media/jeunes-avec-moins-dopportunités-definition-selon-les-directives-de-lofaj.pdf](http://www.ofaj.org/media/jeunes-avec-moins-dopportunités-definition-selon-les-directives-de-lofaj.pdf)

**Impact** : comment sera organisée la communication autour du projet ? Comment la visibilité de l'OFAJ et de la bpb sera-t-elle assurée (communication, travail avec la presse) ? (max. 1 000 signes)

Kit de communication de l'OFAJ : [www.ofaj.org/kit-de-communication.html](http://www.ofaj.org/kit-de-communication.html)

**Développement durable** : dans quelle mesure la mise en œuvre du projet est-elle durable et respectueuse de l'environnement (par exemple : choix pour les voyages, pour la consommation, pour les hébergements...) ? (max. 1 000 signes)

**Impartialité** : comment les projets abordent-ils l'importance de la démocratie pour les jeunes de manière non partisane ? (max. 1 000 signes)

**Caractère international** : comment le projet va-t-il renforcer le dialogue international et interculturel ?  
Comment la communication linguistique entre les partenaires et entre les participantes et participants sera-t-elle assurée pendant le projet ? (max. 1 200 signes)

**Résultats** : Quels seront les résultats concrets du projet ? (par exemple : un blog, une application, un guide pratique ou une autre publication, une pièce de théâtre, une exposition de photos, des nouveaux projets et initiatives, etc.) (max. 1 000 signes)

## Financement du projet 1/2

Budget prévisionnel (**dépenses et recettes doivent être équilibrées**; merci d'indiquer également vos propres contributions, d'autres financements et frais d'inscription)

Détail des dépenses	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total	Détail des recettes	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total
<b>Frais de voyage</b>					<b>Subvention demandée à l'OFAJ</b>				
participantes et participants fr.					Frais de voyage				
encadrement fr.					participantes et participants fr.				
participantes et participants all.					encadrement fr.				
encadrement all.					participantes et participants all.				
participantes et participants 3 <sup>e</sup> pays					encadrement all.				
encadrement 3e pays					participantes et participants 3 <sup>e</sup> pays				
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
<b>Frais d'hébergement</b>									
participantes et participants fr.					participantes et participants fr.				
encadrement fr.					encadrement fr.				
participantes et participants all.					participantes et participants all.				
encadrement all.					encadrement all.				
participantes et participants 3 <sup>e</sup> pays					participantes et participants 3 <sup>e</sup> pays				
encadrement 3e pays					encadrement 3e pays				
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
<b>Frais de programme</b>									
Explication : p.ex. la location de la salle, les honoraires, le transport public sur place, le matériel, équipement technique. Le matériel et l'équipement technique doivent être expliqués sur la page suivante.									
Détail des dépenses	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total	Détail des recettes	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
<b>Forfait d'organisation</b>					<b>Dont en tant que subvention d'organisation</b>				
					La subvention forfaitaire pour les frais d'organisation ne peut pas être supérieure à 10% de la subvention demandée. La subvention totale demandée à l'OFAJ (y compris la subvention d'organisation) ne doit pas dépasser le montant maximal de la subvention de 15.000€, respectivement 20.000€.				

Subvention demandée à l'OFAJ

## Financement du projet 2/2

Budget prévisionnel (dépenses et recettes doivent être équilibrées. Merci d'indiquer également vos propres contributions, d'autres financements et frais d'inscription)

**Matériel** (Les investissements ne sont pas éligibles à des subventions.)

**Besoins informatiques** (Les investissements ne sont pas éligibles à des subventions, des accès à des logiciels ne peuvent être financés que pour une durée limitée.)

Détails des recettes	Personnes ou quantité		Prix/jour	Montant total
<b>Autres subventions</b>				
<b>Contribution des organisations partenaires</b>				
demandeur fr.				
partenaire all.				
partenaire troisième pays				
<b>Contribution des participantes et participants</b>				
participantes / participants fr.				
participantes / participants all.				
participantes / participants 3 <sup>e</sup> pays				
<b>Total des dépenses</b>				<input type="text"/>
<b>Total des recettes</b>				<input type="text"/>

### Attention

- Les frais suivants sont éligibles à une subvention de l'OFAJ : frais de voyage, frais de séjour, frais de programme (pouvant inclure des frais d'honoraires). Pour des projets numériques ou hybrides, la location de matériel informatique, dans le cas où il serait indispensable à la réalisation du projet, la location d'outils numériques ou les frais de licence pour des services en ligne, et les frais de connexion (si nécessaire) peuvent être subventionnés. Les frais d'investissements – soit l'achat de matériel ou la création de plateformes ou d'outils numériques – ne peuvent pas être subventionnés par l'OFAJ.
- **Tous les porteurs de projets doivent transmettre leur demande directement à staudt@ofaj.org.** Les porteurs de projets qui adressent habituellement leurs demandes à une centrale de l'OFAJ ont l'obligation de signaler à celle-ci leur participation à cet appel à projets.
- Pour ce projet, une demande de subvention est également déposée auprès du bureau ou de la centrale compétente selon la procédure habituelle. Les porteurs de projets informeront ce bureau ou la centrale compétente de l'envoi d'un dossier de candidature dans le cadre de cet appel à projets.
- Un seul dossier de candidature est déposé dans le cadre de l'appel à projets « La démocratie : c'est pour aujourd'hui ! ». Aucune demande de subvention n'est déposée selon la procédure habituelle.

### Recommandations d'outils numériques

- > <https://www.ofaj.org/outils-numeriques>
- > [https://padlet.com/pp\\_pm\\_dfjw\\_ofaj/digitools](https://padlet.com/pp_pm_dfjw_ofaj/digitools)



## Déclaration de protection des données

L'OFAJ est responsable du traitement des données à caractère personnel pour la sélection des projets et la réunion du jury. Ces données sont également nécessaires pour le traitement administratif éventuel de votre dossier (si votre candidature a été retenue) ainsi qu'au paiement de la subvention, pour envoyer des informations et afin de faciliter l'échange ; ainsi qu'aux fins de l'établissement de statistiques après anonymisation.

Les données sont obligatoires. En leur absence, nous ne serons pas en mesure de traiter votre demande. Elles seront conservées pendant la durée de traitement de votre demande, puis pour une durée de cinq ans.

Elles sont destinées au personnel habilité de l'OFAJ et à ses prestataires pour le seul traitement de votre demande.

Conformément aux dispositions de la Loi n° 7817 du 6 janvier 1978, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés et du Règlement UE 2016/679 sur la protection des données du 27 avril 2016, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification, d'un droit de suppression, d'un droit d'opposition, d'un droit à la portabilité de vos données, d'un droit à la limitation du traitement, d'un droit à définir des directives, ainsi que de droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente.

Pour en savoir plus : <https://www.ofaj.org/protection-des-donnees.html>

Ou contactez-nous à l'adresse électronique suivante : [protectiondesdonnees@ofaj.org](mailto:protectiondesdonnees@ofaj.org) ou par voie postale à l'adresse suivante : OFAJ, À l'attention de la personne en charge de la protection des données, 51 rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris

J'ai pris connaissance de ces informations et les accepte.

Je soussigné/e \_\_\_\_\_, représentant/e de l'organisation \_\_\_\_\_ en charge du projet (nom de l'organisation, de l'association, de l'école, etc.) certifie l'exactitude des indications fournies et m'engage à respecter les Directives de l'OFAJ. Je certifie également avoir convenu avec mon partenaire allemand qu'il ne déposera pas de demande pour ce même projet.